ΚΥΠΡΙΑΚΗ **ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**

Φακ. 4.2.06.14
Τηλ: 22601662
Φαξ: 22302017

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
ΛΕΥΚΩΣΙΑ

3 Απριλίου 2006

Εγκύκλιος ΕΕ -"ΑΝΤ"(46)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1531/2002 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές έγχρωμων συσκευών λήψεως για την τηλεόραση καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Σας αποστέλλεται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 511/2006 του Συμβουλίου που έχει δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 93 ημερομηνίας 31 Μαρτίου 2006, σύμφωνα με τον οποίο τροποποιείται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ.1531/2002 , για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές έγχρωμων συσκευών λήψεως για την τηλεόραση καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Συγκεκριμένα, η τροποποίηση αφορά την κατάργηση της εξαίρεσης από την καταβολή δασμού αντιντάμπινγκ για τις εισαγωγές έγχρωμων συσκευών λήψεως για την τηλεόραση, οι οποίες παράγονται και εξάγονται από συγκεκριμένους κατασκευαστές στην Κίνα, λόγω παραβίασης της ανάληψης υποχρέωσης μέσα στα πλαίσια της οποίας δόθηκε η εξαίρεση κάτω από προϋποθέσεις.

Για εύκολη αναφορά σας αποστέλλονται αντίγραφα των άρθρων του κανονισμού 1531/2002.

Η εγκύκλιος ΕΕ-"Τ" (9) ημερομηνίας 3 Αυγούστου 2004, η οποία μετονομάστηκε σε ΕΕ-"ΑΝΤ" (3) είναι σχετική.

(Α. Θεοφίλου)
για Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: marios@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: chamberl@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evepafos@cytanet.com.cy
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides.oeb@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org

ΡΠ/

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 511/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Μαρτίου 2006

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1531/2002 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές έγχρωμων συσκευών λήψεως για την τηλεόραση καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [1] (εφεξής «ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως τα άρθρα 8 και 9,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

(1) Τον Αύγουστο 2002, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1531/2002 [2], το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές έγχρωμων συσκευών λήψεως για την τηλεόραση (εφεξής «το υπό εξέταση προϊόν») καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (εφεξής «η ΛΔΚ»).

(2) Παράλληλα, η Επιτροπή, με την απόφαση 2002/683/ΕΚ [3], αποδέχθηκε κοινή ανάληψη υποχρέωσης (εφεξής «η ανάληψη υποχρέωσης») που πρότειναν οι εταιρείες Haier Electrical Appliances Corp., Ltd, Hisense Import & Export Co., Ltd, Konka Group Co., Ltd, Sichuan Changhong Electric Co., Ltd, Skyworth Multimedia International (Shenzen) Co., Ltd, TCL King Electrical Appliances (Hui Zhou) Co., Ltd και Xiamen Overseas Chinese Electronic Co., Ltd (εφεξής «οι εταιρείες») από κοινού με το Εμπορικό Επιμελητήριο της Κίνας για τις εισαγωγές και εξαγωγές μηχανημάτων και ηλεκτρονικών προϊόντων (εφεξής «το CCCME»).

(3) Ως εκ τούτου, οι εισαγωγές στην Κοινότητα του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ που παράγονται από τις εν λόγω εταιρείες, και του τύπου που καλύπτεται από την ανάληψη υποχρέωσης (εφεξής «το προϊόν που καλύπτεται από την ανάληψη υποχρέωσης»), απηλλάγησαν από τους οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ.

Β. ΜΗ ΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ

(4) Η ανάληψη υποχρέωσης που πρότειναν οι εταιρείες τις υποχρεώνει, μεταξύ άλλων, να εξάγουν το προϊόν που καλύπτεται από την ανάληψη υποχρέωσης στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη της Κοινότητας σε ορισμένα ελάχιστα επίπεδα τιμών (ΕΕΤ) —ή πάνω από αυτά— και να τηρούν ορισμένα ανώτατα ποσοτικά όρια που καθορίζονται στην ανάληψη υποχρέωσης. Τα εν λόγω επίπεδα τιμών και ανώτατα όρια εξαλείφουν τις ζημιογόνες επιπτώσεις του ντάμπινγκ.

(5) Για να διασφαλιστεί η τήρηση της ανάληψης υποχρέωσης, το CCCME και οι εταιρείες δέχθηκαν επίσης να παράσχουν όλα τα στοιχεία που κρίνει απαραίτητα η Επιτροπή και να επιτρέψουν τη διενέργεια επιτόπιων επαληθεύσεων στις εγκαταστάσεις τους για να διασφαλιστεί η ακρίβεια και η ορθότητα των στοιχείων που κοινοποιήθηκαν στις τριμηνιαίες εκθέσεις.

(6) Όπως σημειώνεται στην αιτιολογική σκέψη 239 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1531/2002, η ανάληψη υποχρέωσης ορίζει ρητά ότι παραβίαση της ανάληψης υποχρέωσης από οποιανδήποτε από τις εν λόγω εταιρείες ή το CCCME θεωρείται παραβίαση της ανάληψης υποχρέωσης από όλα τα μέρη. Η άρνηση συνεργασίας με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή για τον έλεγχο της τήρησης της ανάληψης υποχρέωσης θεωρείται παραβίαση της ανάληψης υποχρέωσης.

(7) Εν προκειμένω, η Επιτροπή ζήτησε να διεξαχθούν επιτόπιες επαληθεύσεις στις εγκαταστάσεις του CCCME και των δύο εταιρειών που έχουν τον μεγαλύτερο δηλωθέντα όγκο πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος, και συγκεκριμένα της Xiamen Overseas Chinese Electronic Co., Ltd και της Konka Group Co., Ltd. Η Επιτροπή έστειλε στο CCCME, στην Xiamen Overseas Chinese Electronic Co., Ltd και στην Konka Group Co., Ltd επιστολές πριν από την επαλήθευση, στις οποίες ανέφερε τις προβλεπόμενες ημερομηνίες της επιτόπιας επαλήθευσης. Το CCCME και η Xiamen Overseas Chinese Electronic Co., Ltd επιβεβαίωσαν ότι δέχονται να πραγματοποιηθεί η επιτόπια επαλήθευση που ζήτησε η Επιτροπή. Αντίθετα, η Konka Group Co., Ltd δεν δέχθηκε να πραγματοποιηθεί επιτόπια επαλήθευση, παραβιάζοντας με τον τρόπο αυτό την ανάληψη υποχρέωσης.

(8) Η απόφαση 2006/258/ΕΚ [4] της Επιτροπής εκθέτει διεξοδικότερα το χαρακτήρα της παραβίασης που διαπιστώθηκε.

(9) Λόγω της παραβίασης αυτής, η αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης που πρότειναν οι εταιρείες από κοινού με το CCCME ανακλήθηκε με την απόφαση 2006/258/ΕΚ της Επιτροπής. Επομένως, θα πρέπει να επιβληθεί πάραυτα οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ επί των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος που εξάγουν στην Κοινότητα οι ενδιαφερόμενες εταιρείες.

[1] ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 (ΕΕ L 340 της 23.12.2005, σ. 17).

[2] ΕΕ L 231 της 29.8.2002, σ. 1.

[3] ΕΕ L 231 της 29.8.2002, σ. 42.

[4] Βλέπε σελίδα 63 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(10) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, ο δασμός αντιντάμπινγκ καθορίζεται με βάση τα πραγματικά περιστατικά που διαπιστώθηκαν στο πλαίσιο της έρευνας που οδήγησε στην ανάληψη υποχρέωσης. Δεδομένου ότι η εν λόγω έρευνα ολοκληρώθηκε καταλήγοντας οριστικά στο συμπέρασμα ότι υπάρχει πρακτική ντάμπινγκ και ζημία, όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1531/2002, κρίνεται σκόπιμο να καθοριστεί ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στο επίπεδο και υπό τη μορφή που επέβαλε ο εν λόγω κανονισμός, ήτοι σε 44,6 % της καθαρής τιμής CIF ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας, πριν από την καταβολή δασμού.

Γ. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. 1531/2002

(11) Βάσει των ανωτέρω, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1531/2002 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1531/2002 τροποποιείται ως εξής:

1. καταργούνται το άρθρο 3, το παράρτημα I και το παράρτημα II.

2. τα άρθρα 4 και 5 επαναριθμούνται ως άρθρα 3 και 4.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Μαρτίου 2006.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. GORBACH

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1531/2002 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Αυγούστου 2002

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές έγχρωμων συσκευών λήψεως για την τηλεόραση, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Δημοκρατίας της Κορέας, Μαλαισίας και Ταϊλάνδης, και για την περάτωση της διαδικασίας όσον αφορά τις εισαγωγές έγχρωμων συσκευών λήψεως για την τηλεόραση, καταγωγής Σιγκαπούρης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (1), και ιδίως το άρθρο 9 και το άρθρο 11 παράγραφοι 2 και 3,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντες τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα

(1) Τον Απρίλιο του 1990, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1048/90 (2), επέβαλε οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές έγχρωμων τηλεοράσεων με μικρή οθόνη, δηλαδή των τηλεοράσεων με μέγεθος διαγωνίου οθόνης πάνω από 15,5 cm αλλά όχι μεγαλύτερο των 42 cm (ΜΑΕΤ), καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας (Κορέα).

(2) Εν συνεχεία τον Ιούλιο του 1991, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2093/91 (3), επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ΜΔΕΤ, καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΛΔΚ).

(3) Τον Απρίλιο του 1995, η Επιτροπή με την απόφαση 95/92/ΕΚ (4) περάτωσε τη διαδικασία αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές έγχρωμων συσκευών λήψης για την τηλεόραση (ΔΕΤ), καταγωγής Τουρκίας, που είχε κινηθεί τον Νοέμβριο του 1992. Συγχρόνως, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 710/95 (5), επέβαλε οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές έγχρωμων συσκευών λήψης για την τηλεόραση (ΑΕΤ) με μέγεθος διαγωνίου οθόνης που υπερβαίνει τα 15,5 cm, καταγωγής Μαλαισίας, ΛΔΚ, Κορέας, Σιγκαπούρης και Ταϊλάνδης. Παρόλο που, κατά τη διαδικασία αυτή, καθορίσθηκε ότι δεν υπήρχαν πλέον λόγοι για να γίνεται διάκριση μεταξύ έγχρωμων συσκευών λήψης για την τηλεόραση ανάλογα με το μέγεθος της οθόνης, εφόσον ίσχυαν ήδη μέτρα αντιντάμπινγκ όσον αφορά τους ΜΔΕΤ, καταγωγής ΛΔΚ και Κορέας, το πεδίο της έρευνας και οι οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 710/95 για τη ΛΔΚ και την Κορέα, περιορίστηκαν στις έγχρωμες τηλεοράσεις με μέγεθος διαγωνίου οθόνης πάνω από 42 cm, δηλαδή ΑΕΤ με μεγάλη οθόνη.

(4) Τον Νοέμβριο του 1998, το Συμβούλιο με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2584/98 (6) τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 710/95 όσον αφορά τους δασμούς που επιβάλλονται στους ΔΕΤ, καταγωγής ΛΔΚ και Κορέας, για να ληφθούν υπόψη τα συμπεράσματα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 710/95 ότι δεν υπήρχε λόγος να γίνεται διάκριση μεταξύ τηλεοράσεων ανάλογα με το μέγεθος της οθόνης τους.

2. Έρευνες ενόψει της λήξεως ισχύος και ενδιάμεση επανεξέταση

(5) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη (7) των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ επί των εισαγωγών ΔΕΤ, καταγωγής ΛΔΚ, Κορέας, Μαλαισίας, Σιγκαπούρης και Ταϊλάνδης, η ΡΟΕΤΙΟ ζήτησε να γίνει επανεξέταση ενόψει της λήξεως ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 (ο «βασικός κανονισμός»).

(6) Η αίτηση βασίζεται στο επιχείρημα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων μπορούσε να οδηγήσει στη συνέχιση ή στην επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας που προκλήθηκε στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής. Η αίτηση περιείχε επίσης πληροφορίες που έδειχναν ότι είχαν σημειωθεί σημαντικές αλλαγές των διαφόρων αγορών που ενέχονται και του εν λόγω προϊόντος, τα τελευταία λίγα χρόνια. Αυτές οι πληροφορίες, μαζί με τους ισχυρισμούς για το ντάμπινγκ και τη ζημία, οδήγησαν την Επιτροπή στο συμπέρασμα ότι έπρεπε επίσης να διεξαχθεί ενδιάμεση επανεξέταση για το ντάμπινγκ και τη ζημία, δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

(1) ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2238/2000 (ΕΕ L 257 της 11.10.2000, σ. 2).
(2) ΕΕ L 109 της 27.4.1990, σ. 56· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2900/91 (ΕΕ L 275 της 2.10.1991, σ. 24).
(3) ΕΕ L 195 της 18.7.1991, σ. 1.
(4) ΕΕ L 73 της 1.4.1995, σ. 84.
(5) ΕΕ L 73 της 1.4.1995, σ. 3.
(6) ΕΕ L 324 της 2.12.1998, σ. 1.
(7) ΕΕ C 278 της 1.10.1999, σ. 2.

(237) Με βάση τα ανωτέρω, η κοινή ανάληψη υποχρέωσης που προτάθηκε θεωρείται, επομένως, αποδεκτή και οι εν λόγω εταιρείες και το CCCME ενημερώθηκαν σχετικά με τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά, τις παρατηρήσεις και τις υποχρεώσεις βάσει των οποίων η ανάληψη υποχρέωσης έγινε αποδεκτή.

(238) Για να μπορέσει η Επιτροπή να παρακολουθήσει αποτελεσματικά τη συμμόρφωση των εταιρειών με την κοινή ανάληψη υποχρέωσης, όταν υποβληθεί η αίτηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στις αντίστοιχες τελωνειακές αρχές, η απαλλαγή από το δασμό αντιντάμπινγκ εξαρτάται από την υποβολή εμπορικού τιμολογίου που θα περιέχει τουλάχιστον τα στοιχεία τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα I και ένα πιστοποιητικό που εκδίδεται από το εμπορικό επιμελητήριο της Κίνας για τις εισαγωγές και εξαγωγές μηχανημάτων και ηλεκτρονικών προϊόντων (CCCME) που περιέχει τα στοιχεία του παραρτήματος II. Αυτό το επίπεδο των πληροφοριών είναι επίσης αναγκαίο για να μπορούν οι τελωνειακές αρχές να βεβαιώνουν με αρκετή ακρίβεια ότι οι αποστολές αντιστοιχούν στα εμπορικά έγγραφα. Εάν δεν υποβληθεί τέτοιο τιμολόγιο ή εάν αυτό το τιμολόγιο δεν αντιστοιχεί στο προϊόν που προσκομίζεται στο τελωνείο, τότε πρέπει να καταβάλλεται ο κατάλληλος συντελεστής δασμού αντιντάμπινγκ.

(239) Θα πρέπει να σημειωθεί ότι παράβαση ή ανάκληση της ανάληψης υποχρέωσης ή υποψία παράβασης από οποιαδήποτε από τις εν λόγω εταιρείες ή το CCCME θεωρείται παράβαση της ανάληψης υποχρέωσης από όλα τα μέρη και μπορεί να επιβάλλεται δασμός αντιντάμπινγκ δυνάμει του άρθρου 8 παράγραφοι 9 και 10 του βασικού κανονισμού.

II. ΑΛΛΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

(240) Για να εξασφαλισθεί η αποτελεσματική είσπραξη των δασμών και, λαμβανομένων υπόψη των συμπερασμάτων της έρευνας, δηλαδή ότι στις περισσότερες περιπτώσεις η καταγωγή των ΔΕΤ είναι η ίδια με την καταγωγή των έγχρωμων καθοδικών σωληνωτών λυχνιών, οι εισαγωγείς καλούνται να δηλώνουν την καταγωγή της καθοδικής σωληνωτής λυχνίας. Αν η τελευταία είναι καταγωγής Μαλαισίας, Ταϊλάνδης, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ή Δημοκρατίας της Κορέας και ο ΔΕΤ είναι καταγωγής άλλης χώρας, εκτός της χώρας καταγωγής της καθοδικής σωληνωτής λυχνίας τότε ο εισαγωγέας καλείται να υποβάλλει χωριστή δήλωση καταγωγής που εκδίδει ο τελικός παραγωγός.

(241) Οι εισαγωγείς ενημερώνονται σχετικά με τις συνέπειες της άρνησης συνεργασίας ή της παράλειψης να υποβάλλουν ορθά στοιχεία, όταν οι τελωνειακές αρχές καθορίζουν την καταγωγή των ΔΕΤ, δηλαδή τη χρήση των καλύτερων διαθέσιμων πραγματικών περιστατικών πράγμα που σημαίνει ότι το αποτέλεσμα μπορεί να είναι λιγότερο ευνοϊκό για αυτούς από ό,τι αν είχαν συνεργασθεί. Οι εισαγωγείς ενημερώνονται σχετικά με το ότι απορρίπτονται τα στοιχεία που έχουν υποβληθεί και τους χορηγείται η ευκαιρία να υποβάλλουν περαιτέρω εξηγήσεις.

ΕΞΕΔΑΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές έγχρωμων συσκευών λήψεως για την τηλεόραση, με μέγεθος διαγωνίου οθόνης πάνω από 15,5 cm έστω και συνδυασμένες, στο ίδιο περίβλημα, με συσκευή αναπαραγωγής του ήχου ή/και με ωρολόγιο εκτός των συσκευών που περιέχουν ένα διαποδιαμορφωτή Διαδικτύου και ένα λειτουργικό σύστημα υπολογιστή και που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 8528 12 52 (κωδικός Taric: 8528 12 52*11), ex 8528 12 54, ex 8528 12 56, ex 8528 12 58, ex 8528 12 62 (κωδικός Taric: 8528 12 54*10, 8528 12 56*10, 8528 12 58*10, 8528 12 62*11 και 8528 12 62*92) και ex 8528 12 66 (κωδικός Taric: 8528 12 66*10), καταγωγής Μαλαισίας, Ταϊλάνδης, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Δημοκρατίας της Κορέας.

2. Το ύψος του δασμού που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας, πριν από την επιβολή του δασμού, ορίζεται ως εξής:

Χώρα	Δασμός (%)	Πρόσθετος κωδικός Taric
Μαλαισία	25,1	8900
Ταϊλάνδη	29,8	8900
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	44,6	8900
Δημοκρατία της Κορέας	15,0	8900

με εξαίρεση τις εισαγωγές που κατασκευάζονται από τις ακόλουθες εταιρείες, που υπόκεινται στον ακόλουθο συντελεστή δασμού:

	Δασμός (%)	Πρόσθετος κωδικός Taric
α) ΔΕΤ καταγωγής Μαλαισίας που κατασκευάζονται από:		
Thomson Television (Thailand) Co. Ltd Pathumthani, Ταϊλάνδη	0	8815
Beko Elektronik AS, Beylikduzu Mevkii, 34901 B. Cekmece, Istanbul, Τουρκία και η συνδεδεμένη εταιρία εξαγωγικών πωλήσεων Ram Dis Ticaret, Buyukdere Caddesi 101, Mecidiyekoy, Istanbul, Τουρκία	18,2	A281

	Δασμός (%)	Προσθέτος κωδικός Taric
β) ΔΕΤ καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας που κατασκευάζονται από:		
Thomson Television (Thailand) Co. Ltd, Pathumthani, Ταϊλάνδη	0	8815
Beko Elektronik AS, Beylikduzu Mevkii, 34901 B. Cekmece, Istanbul, Τουρκία και η συνδεδεμένη εταιρία εξαγωγικών πωλήσεων Ram Dis Ticaret, Buyukdere Caddesi 101, Mecidiyeckoy, Istanbul, Τουρκία	12,3	A281
γ) ΔΕΤ καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που κατασκευάζονται από:		
Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret AS, Ambarli Petrol Ofisi Dolum Tesisleri Yolu Avcilar, Istanbul, Τουρκία και οι συνδεδεμένες εταιρείες εξαγωγικών πωλήσεων: i) Vestel Dis Ticaret AS, Ambarli Petrol Ofisi Dolum Tesisleri Yolu Avcilar, Istanbul, Τουρκία. ii) Vestel Dis Ticaret AS Ege Serbest Bolge SB, Akcay Cad. Gunduz Sokak 144/1, Gaziemir, Izmir, Τουρκία. iii) Vestel Bilisim Teknolojileri Sanayi ve Ticaret AS, Ambarli Petrol Ofisi Dolum Tesisleri Yolu Avcilar, Istanbul, Τουρκία. iv) Vestel Komunikasyon Sanayi ve Ticaret AS, Sehit Fethibey Cad. 116/301 Kat: 3 20157 Pasaport, Izmir, Τουρκία	24,5	A282
δ) ΔΕΤ καταγωγής Ταϊλάνδης, που κατασκευάζονται από:		
Thomson Television (Thailand) Co. Ltd, Pathumthani, Ταϊλάνδη	3,0	8815

3. Εκτός εάν ορίζεται άλλως, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους δασμούς.

Άρθρο 2

1. Κατά την υποβολή της τελωνειακής διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στις τελωνειακές αρχές του κράτους μέλους, ο εισαγωγέας δηλώνει την καταγωγή της καθοδικής λυχνίας που είναι ενσωματωμένη στο ΔΕΤ. Στην περίπτωση που η έγχρωμη καθοδική σωληνωτή λυχνία είναι καταγωγής Μαλαισίας, Ταϊλάνδης, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ή Δημοκρατίας της Κορέας και ο ΔΕΤ είναι καταγωγής χώρας άλλης, εκτός της χώρας καταγωγής της καθοδικής σωληνωτής λυχνίας, ο εισαγωγέας υποβάλλει επίσης δήλωση καταγωγής που εκδίδει ο τελικός παραγωγός του ΔΕΤ σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παραρτήματος III.

2. Εάν η επόμενη έρευνα των τελωνειακών αρχών κράτους μέλους ή της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποκαλύψει ότι δήλωση καταγωγής στην τελωνειακή διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα δεν ήταν ορθή ή εάν ένα μέρος που ενέχεται στον προσδιορισμό της καταγωγής αρνείται την πρόσβαση ή δεν παρέχει τις πληροφορίες ή την τεκμηρίωση που είναι αναγκαία για τον προσδιορισμό της μη προτιμησιακής καταγωγής των ΔΕΤ, η καταγωγή τους μπορεί να καθορίζεται από τις αρμόδιες αρχές με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά περιστατικά. Εάν διαπιστωθεί ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει προσκομίσει ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία, τα εν λόγω στοιχεία δεν λαμβάνονται υπόψη και μπορούν να χρησιμοποιούνται τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία. Τα ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να ενημερώνονται σχετικά με τις συνέπειες που επισύρει τυχόν άρνηση συνεργασίας.

3. Εάν οι πληροφορίες που προσκομίζει ένα ενδιαφερόμενο μέρος, στο πλαίσιο του παρόντος άρθρου, δεν είναι άρτιες από κάθε άποψη, δεν πρέπει, πάρολα αυτά, να μην λαμβάνονται υπόψη, υπό την προϋπόθεση ότι οι τυχόν ελλείψεις τους δεν είναι τέτοιες ώστε να δυσχεραίνουν υπέρμετρα τη συναγωγή συμπερασμάτων με ικανοποιητική ακρίβεια και ότι οι εν λόγω πληροφορίες υποβάλλονται εγκαίρως, είναι επαληθεύσιμες και το οικείο μέρος έχει επιδείξει κάθε δυνατή επιμέλεια.

4. Εάν δεν γίνονται δεκτά ορισμένα αποδεικτικά στοιχεία ή ορισμένες πληροφορίες, το μέρος που τα έχει προσκομίσει πρέπει να ενημερώνεται πάραυτα σχετικά με τους λόγους της μη αποδοχής και να του δίνεται ευκαιρία για να παρέχει εξηγήσεις εντός συγκεκριμένης προθεσμίας. Εάν οι εξηγήσεις αυτές κρίθούν μη ικανοποιητικές, τότε κοινολογούνται στα εν λόγω μέρη οι λόγοι της μη αποδοχής αυτών των αποδεικτικών στοιχείων ή πληροφοριών, προτού ληφθεί η τελική απόφαση. Η τελική απόφαση περιλαμβάνει επίσης δήλωση αυτών των λόγων.

5. Εάν ο καθορισμός της καταγωγής στηρίζεται στα διαθέσιμα πραγματικά περιστατικά, η καταγωγή ελέγχεται, όταν αυτό είναι εφικτό και λαμβανομένων δεόντως υπόψη των προθεσμιών της έρευνας, σε σχέση με τις πληροφορίες που υπέβαλαν άλλες ανεξάρτητες πηγές ή με τις πληροφορίες που λαμβάνονται από άλλα ενδιαφερόμενα μέρη κατά την έρευνα.

6. Σε περίπτωση που ένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν συνεργάζεται ή συνεργάζεται μόνον εν μέρει, και, ως εκ τούτου, δεν γνωστοποιούνται χρήσιμα στοιχεία, η προκύπτουσα κατάσταση ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοική για το συγκεκριμένο μέρος από ό,τι θα ήταν εάν αυτό είχε συνεργασθεί.

Άρθρο 3

1. Οι εισαγωγές στο πλαίσιο των ακόλουθων πρόσθετων κωδικών Taric που παράγονται και εξάγονται απευθείας (δηλαδή αποστέλλονται και τιμολογούνται) από εταιρεία, που κατονομάζεται κατωτέρω, σε εταιρεία στην Κοινότητα, η οποία ενεργεί ως εισαγωγέας, εξαιρούνται από τους δασμούς αντιντάμπινγκ που επιβάλλονται από το άρθρο 1, υπό τον όρο ότι εισάγονται σύμφωνα με την παράγραφο 2.

Χώρα καταγωγής	Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός Taric
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Haier Electrical Appliances Corp. Ltd. Haier Road 1, Haier Industrial Park, Qingdao, China	A291
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Hisense Import and Export Co. Ltd. 11 Jiangxi Road, Qingdao 266071, China	A292
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	KONKA Group Co., Ltd — Overseas Chinese Town, Shenzhen, Guangdong Province, China	A293
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Sichuan Changhong Electric Co., Ltd 35, East Mianxing Road, High-Tech Park, Mianyang, Sichuan, China	A294
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Skyworth Multimedia International (Shenzhen) Co., Ltd. 4F.425 Ba Gua Ling Ind. District, Shenzhen, China	A295
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	TCL King Electrical Appliances (HuiZhou) Co., Ltd — 19#, ZhongKai Αναπτυξιακή ζώνη Huizhou, Guangdong, China	A296
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Xiamen Overseas Chinese Electronic Co., Ltd, 22 Huli Dadao, Xiamen, 361006, China	A297

2. Οι εισαγωγές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 εξαιρούνται από τον δασμό, υπό τον όρο ότι:

α) εμπορικό τιμολόγιο που περιέχει τουλάχιστον τα στοιχεία που απαριθμούνται στο παράρτημα I, καθώς και πιστοποιητικό που εκδίδει το China Chamber of Commerce for Import & Export of Machinery & Electronic Products (CCCME) και που περιέχει τουλάχιστον τα στοιχεία που απαριθμούνται στο παράρτημα II, προσκομίζονται στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών κατά την υποβολή των διασαφήσεων για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία· και

β) τα εμπορεύματα που δηλώνονται και προσκομίζονται στα τελωνεία αντιστοιχούν ακριβώς στην περιγραφή του εμπορικού τιμολογίου και του πιστοποιητικού.

Άρθρο 4

Η έρευνα όσον αφορά τις εισαγωγές του προϊόντος που περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 καταγωγής Σιγκαπούρης περατώνεται.

Άρθρο 5

Ο παρόν κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Αυγούστου 2002.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. S. MØLLER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Στοιχεία που πρέπει να αναφέρονται στο εμπορικό τιμολόγιο που συνοδεύει τις πωλήσεις που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο ανάληψης υποχρέωσης

1. Η μνεία «ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ ΤΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΑΝΑΛΗΨΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ».

2. Η επωνυμία της εταιρείας που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1, η οποία εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο.

3. Αριθμός του εμπορικού τιμολογίου.

4. Αριθμός του αντίστοιχου πιστοποιητικού ανάληψης υποχρέωσης.

5. Ημερομηνία εκδόσεως του εμπορικού τιμολογίου.

6. Ο πρόσθετος κωδικός Taric βάσει του οποίου γίνεται ο εκτελωνισμός των εμπορευμάτων του τιμολογίου στα σύνορα της Κοινότητας.

7. Η ακριβής περιγραφή των προϊόντων, στα οποία συμπεριλαμβάνονται τα ακόλουθα:

   κωδικός του προϊόντος (PCN),

   τεχνικές προδιαγραφές των εμπορευμάτων (συμπεριλαμβανομένων του μεγέθους σε cm. του σχήματος της οθόνης, της τηλεκειμενογραφίας ή/και στερεοφωνικής εκπομπής),

   — κωδικός παραγωγής της εταιρείας (KHE) (εφόσον ισχύει),

   κωδικός ΣΟ,

   ποσότητα (σε μονάδες).

8. Περιγραφή των όρων πώλησης, στην οποία συμπεριλαμβάνονται τα ακόλουθα:

   τιμή ανά μονάδα,

   εφαρμοστέοι όροι πληρωμής,

   — εφαρμοστέοι όροι παράδοσης,

   χώρα προορισμού και λιμένας εισόδου στην ΕΕ,

   — συνολικές εκπτώσεις και μειώσεις,

   χώρα καταγωγής.

9. Η επωνυμία της εταιρείας, που ενεργεί ως εισαγωγέας, για την οποία εκδίδεται το τιμολόγιο απευθείας από την αντίστοιχη εταιρεία.

10. Το ονοματεπώνυμο του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το τιμολόγιο και η ακόλουθη δήλωση υπογεγραμμένη:

    «Ο υπογραμμένος, πιστοποιώ ότι η πώληση για άμεση εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα των αγαθών που καλύπτονται από το παρόν τιμολόγιο πραγματοποιείται στο πλαίσιο και με τους όρους της ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε από ... [εταιρεία], και έγινε αποδεκτή από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με την απόφαση 2002/683/ΕΚ (1). Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.»

(1) Βλέπε σελίδα 42 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία που πρέπει να αναφέρονται στο πιστοποιητικό του CCCME που συνοδεύει τις πωλήσεις που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο ανάληψης υποχρέωσης

1. Η επωνυμία, διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου και φαξ του εμπορικού επιμελητηρίου της Κίνας για τις εισαγωγές και εξαγωγές μηχανημάτων και ηλεκτρονικών προϊόντων (CCCME).
2. Η επωνυμία της εταιρείας που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1, η οποία εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο.
3. Αριθμός του εμπορικού τιμολογίου.
4. Ημερομηνία εκδόσεως του εμπορικού τιμολογίου.
5. Πρόσθετος κωδικός Taric βάσει του οποίου γίνεται ο εκτελωνισμός των εμπορευμάτων του τιμολογίου στα σύνορα της Κοινότητας.
6. Η ακριβής περιγραφή των προϊόντων, στα οποία συμπεριλαμβάνονται τα ακόλουθα:
   - κωδικός αναφοράς του προϊόντος (PRC),
   - τεχνικές προδιαγραφές των εμπορευμάτων (συμπεριλαμβανομένων του μεγέθους σε cm, του σχήματος της οθόνης, της τηλεκειμενογραφίας ή/και στερεοφωνικής εκπομπής),
   - κωδικός παραγωγής της εταιρείας (KHE) (εφόσον ισχύει),
   - κωδικός ΣΟ.
7. Η ακριβής ποσότητα σε μονάδες που έχει εξαχθεί.
8. Ο αριθμός του πιστοποιητικού.
9. Το ονοματεπώνυμο του υπαλλήλου του CCCME που εξέδωσε το τιμολόγιο και η ακόλουθη δήλωση υπογεγραμμένη:

   «Ο υπογραμμένος, πιστοποιώ ότι η πώληση για άμεση εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα των αγαθών που καλύπτονται από το παρόν τιμολόγιο πραγματοποιείται στο πλαίσιο και με τους όρους της ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε από ... [εταιρεία], και έγινε αποδεκτή από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με την απόφαση 2002/683/ΕΚ. Δηλώνω ότι οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο παρόν πιστοποιητικό είναι ορθές και ότι η ποσότητα που καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο δεν υπερβαίνει το κατώτατο όριο της ανάληψης υποχρέωσης».
10. Ημερομηνία.
11. Σφραγίδα του CCCME.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Δήλωση καταγωγής

Πωλητής: [πλήρες ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του πωλητή των ΑΕΤ]

Αριθμός και ημερομηνία του εμπορικού τιμολογίου:

Αριθ. ουσκελαμίας	Περιγραφή του προϊόντος	Ποσότητα (αριθ. ουσκελών)	Χώρα καταγωγής
(1)	(2)	(3)	(4)

Παραγωγός: [πλήρες ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του τελικού παραγωγού των ΑΕΤ, εάν ο παραγωγός δεν είναι ο ίδιος με τον πωλητή]

Ο παραγωγός αυτών των εμπορευμάτων δηλώνει:

- ότι η καταγωγή που δηλώνεται στη στήλη 4 για τα εμπορεύματα που περιγράφονται στην στήλη 2 αυτής της δήλωσης έχει καθορισθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής,
- τη βούλησή του να συνεργασθεί πλήρως με την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ή με τις τελωνειακές αρχές του κράτους μέλους εισαγωγής κατά την επαλήθευση της ακρίβειας αυτής της δήλωσης.

Ημερομηνία		(Υπογραφή)
	(Σφραγίδα της υπογράφουσας εταιρείας παραγωγού)	(Ονοματεπώνυμο και καθήκοντα του εξουσιοδοτημένου υπογράφοντος)